



Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit  
Fondation pour la collaboration confédérale  
Fondazione per la collaborazione confederale  
Fundaziun per la collavuraziun federala

26 juin 2023

**Communiqué de presse**

## **Des nouvelles de la Fondation ch**

**Les conseillères d'État Marina Carobbio Guscetti et Silvia Thalmann-Gut siègeront désormais au Comité directeur de la Fondation ch. Le Conseil de fondation les a élues lors de son Assemblée plénière du 23 juin 2023. Il a également approuvé le rapport annuel de la fondation et étendu le mandat de la Collection ch.**

Marina Carobbio Guscetti (TI) et Silvia Thalmann-Gut (ZG) occuperont au Comité directeur les sièges laissés vacants par les conseillers d'État Manuele Bertoli (TI) et Paul Winiker (LU).

Marina Carobbio Guscetti a rejoint le Conseil d'État tessinois le 2 avril, après près de seize ans passés aux Chambres fédérales, au Conseil national (qu'elle a présidé en 2018-2019) et au Conseil des États. Elle a repris les rênes du Département de l'éducation, de la culture et du sport.

Silvia Thalmann-Gut est directrice du Département de l'économie du canton de Zoug depuis 2019. Elle a été réélue en 2022 et préside le gouvernement depuis le début de l'année. Elle a occupé diverses fonctions en tant que spécialiste en finances et en ressources humaines parallèlement à son engagement politique.

### **Le rapport annuel adopté**

Le Conseil de fondation a également adopté le rapport annuel 2022 de la Fondation ch. Disponible en [téléchargement](#), le document revient sur la nomination de Florence Nater à la présidence de la fondation, sur la naissance de la Conférence intercantonale Citoyenneté et sur les premiers pas du ch Blog.

### **La Collection ch multilingue**

La Fondation ch contribue à la compréhension mutuelle dans notre pays grâce à la « Collection ch ». Le projet encourage la littérature suisse en traduction en soutenant chaque année environ sept publications par une contribution aux frais d'impression. À l'avenir, un ouvrage supplémentaire écrit dans une autre langue que les quatre langues nationales sera subventionné, pour autant qu'il présente une grande qualité littéraire et ait fait l'objet d'une demande dûment motivée. Tous les livres subventionnés doivent avoir été écrits en Suisse.

## Nomination d'une nouvelle cheffe du secteur Fondation ch

Claudia Appenzeller-Winterberger rejoindra dès le 1<sup>er</sup> juillet la direction de la Fondation ch. Choisie pour succéder à Philipp Schori à la tête du secteur Fondation ch, Claudia Appenzeller-Winterberger sera chargée des programmes « Premier Emploi », « Collection ch », « Prix du fédéralisme » ou encore des projets touchant à l'éducation civique, dont la Conférence intercantonale Citoyenneté, lancée en début d'année. La nouvelle responsable a assumé la tâche de directrice de la Faculté des sciences économiques de l'Université de Zurich. Elle a également été secrétaire générale des Académies suisses des sciences et apporte ainsi son expérience en matière d'échanges entre la société, la politique et la science. La Fondation ch remercie chaleureusement Philipp Schori de sa fructueuse collaboration au cours des quatre dernières années.

## Contact et informations

Florence Nater, conseillère d'État, présidente de la Fondation ch (032 889 68 00)

Roland Mayer, directeur de la Fondation ch, [info@chstiftung.ch](mailto:info@chstiftung.ch) (031 320 16 16)

### La Fondation ch – une fondation pour les cantons

La Fondation ch pour la collaboration confédérale est une organisation intercantonale des 26 cantons. Dédiée à l'idée du fédéralisme, elle promeut la compréhension entre les communautés linguistiques et les cultures ainsi que la collaboration entre les cantons et avec la Confédération. Son secteur d'activité comprend toute une série de programmes et de projets qui vont de la traduction littéraire au Prix du fédéralisme, en passant par le placement de stagiaires dans les différentes régions linguistiques. La Fondation ch œuvre également dans les domaines de l'éducation à la citoyenneté et de la pluralité média. Elle est responsable de l'exploitation de la Maison des cantons (MdC) à Berne et gère le Secrétariat général de la Conférence des gouvernements cantonaux (CdC).